

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 30/01/2020.
Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019, ATODLEN 1. (See end of Document for details)

ATODLEN 1

(A gyflwynir gan adran 6)

DIFFINIADAU O EIRIAU AC YMADRODDION

Gwybodaeth Cychwyn

- I1** Atod. 1 mewn grym ar 11.9.2019 at ddibenion penodedig, gweler **a. 44(1)(c)**
I2 Atod. 1 mewn grym ar 1.1.2020 i'r graddau nad yw eisoes mewn grym gan **O.S. 2019/1333, ergl. 2**

TABL

| | |
|---|--|
| Aelod-wladwriaeth (<i>member State</i>) | ystyr “Aelod-wladwriaeth” yw Gwladwriaeth sy'n aelod o'r Undeb Ewropeaidd |
| Arglwydd Ganghellor (<i>Lord Chancellor</i>) | ystyr “Arglwydd Ganghellor” yw Arglwydd Uchel Ganghellor Prydain Fawr |
| Awdurdod Cyllid Cymru (<i>Welsh Revenue Authority</i>) | ystyr “Awdurdod Cyllid Cymru” yw'r awdurdod a sefydlwyd gan adran 2 o Ddeddf Casglu a Rheoli Trethi (Cymru) 2016 (dccc 6) |
| Banc Lloegr (<i>Bank of England</i>) | ystyr “Banc Lloegr”, yn unol â gofynion y cyd-destun, yw— (a) Llywodraethwr a Chwmni Banc Lloegr, neu (b) banc Llywodraethwr a Chwmni Banc Lloegr |
| blwyddyn ariannol (<i>financial year</i>) | ystyr “blwyddyn ariannol” yw blwyddyn sy'n gorffen â 31 Mawrth |
| Bwrdd Iechyd Lleol (<i>Local Health Board</i>) | ystyr “Bwrdd Iechyd Lleol” yw Bwrdd Iechyd Lleol a sefydlwyd o dan adran 11 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p. 42) |
| Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (<i>National Assembly for Wales Commission</i>) | ystyr “Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru” yw'r Comisiwn a sefydlwyd gan adran 27 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) |
| Comisiwn Elusennau (<i>Charity Commission</i>) | ystyr “Comisiwn Elusennau” yw Comisiwn Elusennau Cymru a Lloegr, a barheir gan adran 13 o Ddeddf Elusennau 2011 (p. 25) |
| Cwnsler Cyffredinol (<i>Counsel General</i>) | ystyr “Cwnsler Cyffredinol” yw Cwnsler Cyffredinol Llywodraeth Cymru, a benodir o dan adran 49 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) |
| Cyfoeth Naturiol Cymru (<i>Natural Resources Wales</i>) | ystyr “Cyfoeth Naturiol Cymru” yw Corff Adnoddau Naturiol Cymru, a sefydlwyd gan erthygl 3 o Orchymyn Corff Adnoddau Naturiol Cymru (Sefydlu) 2012 (O.S. 2012/1903 (Cy. 230)) |

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 30/01/2020.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019, ATODLEN 1. (See end of Document for details)

| | |
|---|--|
| cyfraith UE a ddargedwir (<i>retained EU law</i>) | mae i “cyfraith UE a ddargedwir” yr ystyr a roddir i “retained EU law” gan adran 6(7) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16) ^[F1] (gweler hefyd paragraff 7 of Atodlen 1 i Ddeddf Taliadau Uniongyrchol i Ffermwyr (Parhad Deddfwriaethol) 2020)] |
| y Cyfrin Gyngor (<i>the Privy Council</i>) | ystyr “y Cyfrin Gyngor” yw’r Arglwyddi ac eraill o Dra Anrhydeddus Gyfrin Gyngor Ei Mawrhydi |
| Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi (<i>Her Majesty’s Revenue and Customs</i>) | mae i “Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi” yr ystyr a roddir gan adran 4 o Ddeddf y Comisiynwyr Cyllid a Thollau 2005 (p. 11) (a gweler adrannau 3(5) ac 11(4) o Ddeddf Ffiniau, Dinasyddiaeth a Mewnfudo 2009 (p. 11)), sy’n darparu i gyfeiriadau at Gyllid a Thollau Ei Mawrhydi gynnwys swyddogion penodol sydd wedi eu dynodi o dan y Ddeddf honno) |
| Cymru (<i>Wales</i>) | ystyr “Cymru” yw— (a) ardal gyfunol y siroedd a’r bwrdeistrefi sirol yng Nghymru (gweler Rhannau 1 a 2 o Atodlen 4 i Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 (p. 70)), ynghyd â (b) y môr sy’n gyfagos i Gymru o fewn terfynau atfor y môr tiriogaethol, ac mae’r cwestiwn ynghylch pa rannau o’r môr sy’n gyfagos i Gymru i’w benderfynu yn unol ag erthygl 6 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) |
| Cynulliad Cenedlaethol Cymru (<i>National Assembly for Wales</i>) | ystyr “Cynulliad Cenedlaethol Cymru” yw’r Cynulliad ar gyfer Cymru a sefydlwyd gan adran 1 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) |
| cytundeb yr AEE (<i>EEA agreement</i>) | ystyr “cytundeb yr AEE” yw’r cytundeb ar yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a lofnodwyd yn Oporto ar 2 Mai 1992, ynghyd â’r Protocol sy’n amrywio’r Cytundeb hwnnw a lofnodwyd ym Mrwsel ar 17 Mawrth 1993, fel y’i haddesir neu yr ychwanegir ato o bryd i’w gilydd; ond mewn perthynas ag amser ar neu ar ôl y diwrnod ymadael nid yw’n cynnwys unrhyw deddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir |
| y Cytuniadau (<i>the Treaties</i>) neu Cytuniadau’r UE (<i>the EU Treaties</i>) | mae i “y Cytuniadau” neu “Cytuniadau’r UE”— (a) mewn perthynas ag amser cyn y diwrnod ymadael, yr ystyr a roddir i “the Treaties” neu “the EU Treaties” |

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 30/01/2020.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019, ATODLEN 1. (See end of Document for details)

| | |
|---|--|
| | <p>gan Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972 (p. 68) (gweler adran 1(2) i (4) o'r Ddeddf honno a Rhan 1 o Atodlen 1 iddi);</p> <p>(b) mewn perthynas ag amser ar neu ar ôl y diwrnod ymadael, yr ystyr a roddir i “the Treaties” neu “the EU Treaties” gan y Ddeddf honno fel yr oedd ganddi effaith yn union cyn ei diddymu gan adran 1 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16), ac mae'n cyfeirio at y Cytuniadau neu Gytuniadau'r UE fel yr oeddent yn union cyn y diwrnod ymadael</p> |
| datganiad statudol (<i>statutory declaration</i>) | ystyr “datganiad statudol” yw datganiad a wneir yn rhinwedd Deddf Datganiadau Statudol 1835 (p. 62) |
| Deddf Cynulliad (<i>Assembly Act</i>) | ystyr “Deddf Cynulliad” yw Deddf gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru, a ddeddfir o dan Ran 4 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) |
| deddfiad (<i>enactment</i>) | ystyr “deddfiad” yw unrhyw un o'r canlynol neu ddarpariaeth mewn unrhyw un o'r canlynol— (a) Deddf Cynulliad, (b) Mesur Cynulliad, (c) Deddf gan Senedd y Deyrnas Unedig, (d) unrhyw ddeddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir, neu (e) unrhyw is-ddeddfwriaeth |
| deddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir (<i>retained direct EU legislation</i>) | mae i “deddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir” yr ystyr a roddir i “retained direct EU legislation” gan adran 20(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16) [^{F1} (gweler hefyd paragraff 7 of Atodlen 1 i Ddeddf Taliadau Uniongyrchol i Ffermwyr (Parhad Deddfwriaethol) 2020)] |
| y Deyrnas Unedig (<i>United Kingdom</i>) | ystyr “y Deyrnas Unedig” yw Prydain Fawr a Gogledd Iwerddon |
| diwrnod gwaith (<i>working day</i>) | ystyr “diwrnod gwaith” yw unrhyw ddiwrnod nad yw'n ddydd Sadwrn, dydd Sul, Dydd Nadolig, Dydd Gwener y Groglith nac yn ddiwrnod sy'n wyl banc yng Nghymru a Lloegr o dan Ddeddf Bancio a Thrafodion Ariannol 1971 (p. 80) |
| diwrnod ymadael (<i>exit day</i>) | mae “diwrnod ymadael” ac ymadroddion perthynol i'w dehongli yn unol ag “exit day” yn adran 20(1) i (5) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16) |

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 30/01/2020.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019, ATODLEN 1. (See end of Document for details)

| | |
|---|--|
| Goruchaf Lys (<i>Supreme Court</i>) | ystyr “Goruchaf Lys” yw Goruchaf Lys y Deyrnas Unedig a sefydlwyd gan adran 23 o Ddeddf Diwygio Cyfansoddiadol 2005 (p. 4) |
| graddfa safonol (<i>standard scale</i>) | mae i “graddfa safonol”, mewn perthynas â dirwy neu gosb am drosedd ddiannod, yr ystyr a roddir i “standard scale” gan adran 37 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1982 (p. 48) |
| Gweinidog y Goron (<i>Minister of the Crown</i>) | ystyr “Gweinidog y Goron” yw deiliad swydd yn Llywodraeth Ei Mawrhydi yn y Deyrnas Unedig, ac mae’n cynnwys y Trysorlys |
| Gweinidogion Cymru (<i>the Welsh Ministers</i>) | mae “Gweinidogion Cymru” i’w ddehongli yn unol ag adran 45(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) (sy’n darparu bod cyfeiriadau at Weinidogion Cymru yn gyfeiriadau at y Prif Weinidog a Gweinidogion Cymru a benodir o dan adran 48 o’r Ddeddf honno) |
| gwladwriaeth AEE (<i>EEA state</i>) | ystyr “gwladwriaeth AEE”, mewn perthynas ag unrhyw bryd, yw— (a) gwladwriaeth sydd ar y pryd yn Aelod-wladwriaeth, neu (b) unrhyw wladwriaeth arall sydd ar y pryd yn barti i gytundeb yr AEE |
| is-ddeddfwriaeth (<i>subordinate legislation</i>) | ystyr “is-ddeddfwriaeth” yw rheoliadau, gorchmynion, rheolau, Gorchmynion yn y Cyfrin Gyngor, cynlluniau, gwarantau, isddeddfau ac offerynnau eraill a wneir o dan— (a) Deddf Cynulliad, (b) Mesur Cynulliad, (c) Deddf gan Senedd y Deyrnas Unedig, neu (d) deddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir |
| Lloegr (<i>England</i>) | mae i “Lloegr” yr ystyr a roddir i “England” gan Atodlen 1 i Ddeddf Dehongli 1978 (p. 30) |
| llw (<i>oath</i>), affidafid (<i>affidavit</i>), a tyngu llw (<i>swear</i>) | mae “llw” ac “affidafid” yn cynnwys cadarnhad a datganiad; ac mae “tyngu llw” yn cynnwys cadarnhau a datgan |
| Llys Apêl (<i>Court of Appeal</i>) | ystyr “Llys Apêl” yw Llys Apêl Ei Mawrhydi yng Nghymru a Lloegr |
| Llys Ewropeaidd (<i>European Court</i>) | ystyr “Llys Ewropeaidd” yw Llys Cyfiawnder yr Undeb Ewropeaidd |
| Llys y Goron (<i>Crown Court</i>) | ystyr “Llys y Goron” yw Llys y Goron yng Nghymru a Lloegr a sefydlwyd yn |

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 30/01/2020.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019, ATODLEN 1. (See end of Document for details)

| | |
|---|--|
| | wreiddiol gan adran 4 o Ddeddf y Llysoedd 1971 (p. 23) (a ddiddymwyd gan Ddeddf Uwchlysoedd 1981 (p. 54)) |
| Llys Gwarchod (<i>Court of Protection</i>) | ystyr “Llys Gwarchod” yw’r Llys Gwarchod a sefydlwyd gan adran 45 o Ddeddf Galluedd Meddyliol 2005 (p. 9) |
| Ilys sirol (<i>county court</i>) | ystyr “Ilys sirol” yw’r Ilys sirol yng Nghymru a Lloegr, a sefydlwyd gan adran A1 o Ddeddf Llysoedd Sirol 1984 (p. 28) |
| Ilys teulu (<i>family court</i>) | ystyr “Ilys teulu” yw’r Ilys teulu yng Nghymru a Lloegr, a sefydlwyd gan adran 31A o Ddeddf Achosion Priodasol a Theuluol 1984 (p. 42) |
| Ilys ynadon (<i>magistrates’ court</i>) | ystyr “Ilys ynadon” yw Ilys ynadon, o fewn yr ystyr a roddir i “magistrates’ court” gan adran 148 o Ddeddf Llysoedd Ynadon 1980 (p. 43) , yng Nghymru a Lloegr |
| Llywodraeth Cymru (<i>Welsh Government</i>) | mae “Llywodraeth Cymru” i’w ddehongli yn unol ag adran 45(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) |
| mân ddeddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir (<i>retained direct minor EU legislation</i>) a | mae i “mân ddeddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir” yr ystyr a roddir i “retained direct minor EU legislation”ac |
| prif ddeddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir (<i>retained direct principal EU legislation</i>) | mae i “prif ddeddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir” yr ystyr a roddir i “retained direct principal EU legislation” gan adran 7(6) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16) [^{F1} (gweler hefyd paragraff 7 of Atodlen 1 i Ddeddf Taliadau Uniongyrchol i Ffermwyr (Parhad Deddfwriaethol) 2020)] |
| Mesur Cynulliad (<i>Assembly Measure</i>) | ystyr “Mesur Cynulliad” yw Mesur gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru, a ddeddfwyd o dan Ran 3 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) (a beidiodd â chael effaith yn rhinwedd adran 106 o’r Ddeddf honno, yn ddarostyngedig i’r arbediad a barheir gan baragraff 5 o Atodlen 7 i Ddeddf Cymru 2017 (p. 4)) |
| mis (<i>month</i>) | ystyr “mis” yw mis calendr |
| offeryn UE (<i>EU instrument</i>) | ystyr “offeryn UE” yw unrhyw offeryn a ddyroddir gan sefydliad UE, ond mewn perthynas ag amser ar neu ar ôl y diwrnod ymadael nid yw’n cynnwys unrhyw ddeddfwriaeth uniongyrchol UE a ddargedwir |

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 30/01/2020.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019, ATODLEN 1. (See end of Document for details)

| | |
|---|--|
| person (<i>person</i>) | mae “person” yn cynnwys corff o bersonau corfforedig neu anghorfforedig |
| Prif Weinidog (<i>First Minister</i>) | ystyr “Prif Weinidog” yw Prif Weinidog Cymru a benodir o dan adran 46(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) (a gweler adran 45(2) o’r Ddeddf honno, sy’n darparu bod cyfeiriadau at Weinidogion Cymru yn cynnwys y Prif Weinidog) |
| rheolau llys (<i>rules of court</i>) | ystyr “rheolau llys”, mewn perthynas ag unrhyw lys, yw rheolau a wneir gan yr awdurdod a chanddo’r pŵer i wneud rheolau neu orchmynion sy’n rheoleiddio arferion a threfniadaeth y llys hwnnw |
| rhwymedigaeth UE a ddargedwir (<i>retained EU obligation</i>) | ystyr “rhwymedigaeth UE a ddargedwir” yw rhwymedigaeth— (a) a grëwyd neu a gododd gan neu o dan Gytuniadau UE cyn y diwrnod ymadael, a (b) sy’n ffurfio rhan o gyfraith UE a ddargedwir, fel y’i haddesir o bryd i’w gilydd |
| sefydliad UE (<i>EU institution</i>) | ystyr “sefydliad UE” yw unrhyw un o sefydliadau’r Undeb Ewropeaidd |
| tir (<i>land</i>) | mae “tir” yn cynnwys adeiladau a strwythurau eraill, tir a orchuddir â dŵr, ac unrhyw ystad, buddiant, hawddfrait, gwasanaethfrait, hawl mewn tir neu hawl dros dir |
| tribiwnlys Cymreig (<i>Welsh tribunal</i>) | mae i “tribiwnlys Cymreig” yr ystyr a roddir i “Welsh tribunal” gan adran 59(1) o Ddeddf Cymru 2017 (p. 4) |
| trosedd ddiannod (<i>summary offence</i>) | ystyr “trosedd ddiannod” yw trosedd, os y’i cyflawnir gan oedolyn, na ellir ei rhoi ar brawf ond yn ddiannod— (a) heb gynnwys trosedd a drinnir fel pe bai y gellir ei rhoi ar brawf yn ddiannod yn unig yn rhinwedd adran 22 o Ddeddf Llysoedd Ynadon 1980 (p. 43) , a (b) gan anwybyddu adran 40 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1988 (p. 33) (sy’n darparu ar gyfer achosion pryd y caniateir cynnwys cownt sy’n cyhuddo person o drosedd ddiannod mewn ditiad) |
| trosedd dditiadwy (<i>indictable offence</i>) | ystyr “trosedd dditiadwy” yw— (a) trosedd, os y’i cyflawnir gan oedolyn, y gellir ei rhoi ar brawf ar dditiad yn unig, neu |

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 30/01/2020.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019, ATODLEN 1. (See end of Document for details)

| | |
|---|--|
| | (b) trosedd neillfordd |
| trosedd neillfordd (<i>offence triable either way</i>) | ystyr “trosedd neillfordd” yw trosedd, os y’i cyflawnir gan oedolyn, y gellir ei rhoi ar brawf naill ai ar dditiad neu’n ddiannod— (a) heb gynnwys trosedd y gellir ei rhoi ar brawf ar dditiad yn rhinwedd adran 40 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1988 (p. 33) yn unig, a (b) gan anwybyddu adran 22 o Ddeddf Llysoedd Ynadon 1980 (p. 43) (sy’n ei gwneud yn ofynnol bod troseddau neillfordd penodol i’w rhoi ar brawf yn ddiannod os yw’r gwerth sydd ynghlwm yn fach) |
| y Trysorlys (<i>the Treasury</i>) | ystyr “y Trysorlys” yw Comisiynwyr Trysorlys Ei Mawrhydi |
| Uchel Lys (<i>High Court</i>) | ystyr “Uchel Lys” yw Uchel Lys Barn Ei Mawrhydi yng Nghymru a Lloegr |
| yr UE (<i>the EU</i>) neu yr Undeb Ewropeaidd (<i>the European Union</i>) | ystyr “yr UE” neu “yr Undeb Ewropeaidd” yw’r Undeb a sefydlwyd gan y Cytuniad ar Undeb Ewropeaidd a lofnodwyd yn Maastricht ar 7 Chwefror 1992, fel y’i diwygiwyd gan unrhyw Gytuniad diweddarach; ac mae’n cynnwys, i’r graddau y mae’r cyd-destun yn ei chaniatau neu’n ei gwneud yn ofynnol, Cymuned Ynni Atomig Ewrop |
| Uwchlysoedd (<i>Senior Courts</i>) | ystyr “Uwchlysoedd” yw Uwchlysoedd Cymru a Lloegr (gweler adran 1 o Ddeddf Uwchlysoedd 1981 (p. 54)) |
| ysgrifennu (<i>writing</i>) | mae “ysgrifennu” yn cynnwys teipio, argraffu, lithograffi, ffotograffiaeth a dulliau eraill o gynrychioli neu atgynhyrchu geiriau ar ffurf weladwy |
| Ysgrifennydd Gwladol (<i>Secretary of State</i>) | ystyr “Ysgrifennydd Gwladol” yw un o Brif Ysgrifenyddion Gwladol Ei Mawrhydi |

Diwygiadau Testunol

F1 Geiriau yn [Atod. 1](#) wedi eu mewnosod (30.1.2020) gan [Direct Payments to Farmers \(Legislative Continuity\) Act 2020 \(c. 2\)](#), a. 9(3), [Atod. 1 para. 5\(a\)](#) (ynghyd ag [Atod. 1](#) parau. 7, 8)

Statws

Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 30/01/2020.

Newidiadau i ddeddfwriaeth:

Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019, ATODLEN 1.